

Zmluva o spolupráci na projekte „EDUCATE Slovakia“

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 *Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“)* medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. **Názov organizácie:** **AIESEC Bratislava**
- Sídlo: Dolnozemska 1, 852 18 Bratislava
- Zastúpená: **Veronika Machová**
- IČO: 31744435
- DIČ: 2021514374
- IČ DPH: nie je platca DPH
- Zapísaná na Ministerstve vnútra SR pod registračným číslom VVS/1-900/90-14626
- Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
- Číslo účtu: SK32 7500 0000 0007 0212 0293

(ďalej iba „Sprostredkovateľ“)

a

2. **Názov organizácie:** **Obchodná akadémia**
- Sídlo: Dudová 4, 851 02 Bratislava
- Zastúpená: Ing. Stanislav Krchnák
- IČO: 30775434
- DIČ: - 202 0814 653
- IČ DPH: -
- Bankové spojenie: - ŠTATNA POKLADNICA
- Číslo účtu: - SK16 8180 0000 0070 0047 3109

(ďalej iba „Záujemca“)

Uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci

(ďalej iba „Zmluva“)

Článok I. Predmet plnenia

Predmetom Zmluvy je spolupráca na kultúrno-vzdelávacom projekte EDUCATE Slovakia (ďalej iba „Projekt“) medzi Sprostredkovateľom a Zájemcom, v termíne **od 23.01.2017 do 27.01.2017**. V rámci Projektu Sprostredkovateľ zabezpečí príchod **1** zahraničných dvojíc k Zájemcovi za účelom vedenia interaktívnych prednášok zameraných na zlepšenie medzikultúrneho porozumenia a globálneho zmýšľania v anglickom jazyku.

Článok II. Povinnosti Sprostredkovateľa

Sprostredkovateľ sa zaväzuje:

1. zabezpečiť všetky náležitosti spojené s prípravou a príchodom 1 Zahraničných dvojíc a koordinovať ich pôsobenie počas Projektu pričom:
 - 1.1 zahraničná dvojica sa skladá z dvoch vysokoškolských študentov alebo absolventov z rôznych krajín sveta, ktorí budú spoločne pôsobiť a pracovať na Projekte. Zahraničná dvojica sa bude v rámci projektu po dobu jedného týždňa venovať aktivitám vopred dohodnutým so Zájemcom
 - 1.2 pod náležitosťami spojenými s prípravou a príchodom Zahraničnej dvojice sa rozumejú:
 - 1.2.1 výber členov Zahraničnej dvojice podľa štandardov Medzinárodného výmenného programu AIESEC International
 - 1.2.2 zabezpečenie víz a dokumentácie potrebnej na udelenie prechodného pobytu na území Slovenskej republiky
 - 1.3 pod koordináciou Zahraničnej dvojice v rámci Projektu sa rozumie:
 - 1.3.1 informovanie Zahraničnej dvojice o všetkých požiadavkách Zájemcu, o ktorých bude informovať Sprostredkovateľa aspoň 14 dní pred začiatkom Projektu
 - 1.3.2 zabezpečenie prípravy Zahraničnej dvojice a jej zručností na pôsobenie u Zájemcu v predmete jeho dohodnutých aktivít
 - 1.3.3 kontrola pripravenosti prednášok a aktivít Zahraničnej dvojice pre pôsobenie u Zájemcu
 - 1.3.4 asistencia Zahraničnej dvojici s prípravou aktivít pre Projekt

2. podporiť Zájemcu pri tvorbe týždňového programu Projektu. Pod programom sa rozumie presný týždňový rozpis aktivít Zahraničnej dvojice u Zájemcu zahŕňajúci časový harmonogram, popis možných priestorov a technického vybavenia k využitiu, množstvo a vek žiakov, ktorí sa budú zúčastňovať aktivít Projektu.
3. určiť osobu zodpovednú za komunikáciu so Zájemcom
4. vytvoriť záverečnú hodnotiacu správu celého projektu a zaslať ju Zájemcovi do 60 dní od ukončenia Projektu. Pod záverečnou hodnotiacou správou sa rozumie správa zaznamenávajúca súhrnné hodnotenie pôsobenia Zahraničnej dvojice na všetkých školách zapojených do Projektu.

Článok III. Povinnosti Zájemcu

Zájemca sa zaväzuje:

1. zaplatiť Sprostredkovateľovi za služby poskytnuté podľa článku II. tejto zmluvy sumu v celkovej výške **150 EUR** (slovom *stopäťdesiat*) za každú Zahraničnú dvojicu. V prípade, že Zájemcovi poskytne Sprostredkovateľ **dve alebo viac** zahraničných dvojíc, Zájemca má nárok na zľavu vo výške **20** (slovom *dvadsať*) percent z celkovej sumy. Zájemca uhradí danú sumu bankovým prevodom na účet sprostredkovateľa na základe faktúry so splatnosťou do 14 dní odo dňa jej doručenia Zájemcovi.
2. poskytovať riadne a načas Sprostredkovateľovi náležitú a plnú spoluprácu pri plnení jeho záväzkov voči Zájemcovi; Sprostredkovateľ nezodpovedá za nesplnenie svojich záväzkov z dôvodu nedostatočnej spolupráce zo strany Zájemcu
3. určiť osobu zodpovednú za komunikáciu so Sprostredkovateľom, za tvorbu obsahu týždenného programu prebiehajúceho u Zájemcu v rámci Projektu, za starostlivosť o Zahraničnú dvojicu počas pôsobenia Zahraničnej dvojice u Zájemcu, za internú propagáciu Projektu u Zájemcu a za koordináciu realizácie programu
4. s asistenciou Sprostredkovateľa vytvoriť konečnú podobu týždňového programu najneskôr do **30.11.2016** a odoslať ho na elektronickú adresu osoby zodpovednej za komunikáciu so Zájemcom a o akýchkoľvek zmenách zodpovednú osobu čo najskôr informovať.
5. vytvoriť týždenný program projektu tak, aby Zahraničná dvojica strávila **5 vyučovacích hodín výučbou 4 tried** počas týždňa pôsobiaceho na škole.

6. umiestniť základné informácie o Sprostredkovateľovi, o Projekte a odkazy na webové stránky Sprostredkovateľa na webové stránky Záujemcu, informačné tabule a školské nástenky za účelom informovania študentov, pedagógov a partnerov
7. v čase pôsobenia Zahraničnej dvojice u Záujemcu poskytnúť priestor, ktorý je možné uzamknúť, na odloženie pomôcok a osobných vecí Zahraničnej dvojice, prezentačné priestory a technickú podporu (minimálne 1 projektor a počítač na prezentačné účely, prístup na internet) pre aktivity Zahraničnej dvojice
8. poskytnúť každému členovi Zahraničnej dvojice stravovanie vo vlastnom stravovacom zariadení počas celej doby pôsobenia Zahraničnej dvojice u Záujemcu. Pokiaľ Záujemca nedisponuje vlastným stravovacím zariadením, zabezpečí stravu iným spôsobom (donáška jedla a pod.), resp. poskytne členom Zahraničnej dvojice stravné minimálne vo výške 3,80 € za každý pracovný deň pôsobenia u Záujemcu
9. zaistiť pitný režim pre členov Zahraničnej dvojice počas doby pôsobenia u Záujemcu
10. vyhotoviť a poskytnúť Sprostredkovateľovi fotografickú dokumentáciu z pôsobenia Zahraničnej dvojice u Záujemcu za účelom jej použitia v propagačných materiáloch a v záverečnej hodnotiacej správe
11. rozdistribúovať a zabezpečiť vyplnenie hodnotiacich dotazníkov o Projekte od vedenia, pedagógov a študentov Záujemcu a vyplnené ich odovzdať Sprostredkovateľovi najneskôr do **14 dní** od ukončenia Projektu
12. umožniť Sprostredkovateľovi oslovenie kontaktných osôb za účelom poskytnutia referencií
13. umožniť Sprostredkovateľovi prístup k pedagógom a rodičom na rodičovských združeniach za účelom oboznámenia ich o projekte a o ich možnosti ubytovať stážistov po dobu jedného a viac týždňov

Článok IV.
Ďalšie ustanovenia

1. Obe zmluvné strany majú oprávnenie robiť kontrolu plnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a druhá strana je povinná v tejto súvislosti spolupracovať.
2. Táto Zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky dohodnuté zmeny tejto zmluvy musia byť akceptované oboma zmluvnými stranami prostredníctvom písomného dodatku k tejto zmluve, ktorý sa stáva jej neoddeliteľnou súčasťou po podpise oboma zmluvnými stranami.
4. Každá zo zmluvných strán môže od Zmluvy odstúpiť v prípade neplnenia záväzkov druhej zmluvnej strany. Druhá zmluvná strana musí byť o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovaná.
5. Zmluvné strany môžu ukončiť zmluvný vzťah písomnou dohodou, alebo ktorákoľvek zo zmluvných strán ho môže ukončiť výpoveďou.
6. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej strane, inak je neplatná.
7. Výpovedná lehota je pre obidve zmluvné strany rovnaká a trvá jeden mesiac. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
8. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každej zmluvnej strane bude poskytnuté jedno vyhotovenie.

V BRATISLAVE dňa 11.10.2016

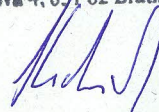
v. s. 

AIESEC 
AIESEC Bratislava
EU, Dolnozemska 1, 851 04 Bratislava
IČO: 31744435, DIČ: 2021514374

Za Sprostredkovateľa

V BRATISLAVE dňa 14.10.2016

OBCHODNÁ AKADEMIA
Dudova 4, 851 02 Bratislava



Za Záujemcu